

## Índice

### Página

### Información general

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i> .....	2
Aprobación de Recomendaciones UIT-T .....	3
Notificación de caso de utilización potencialmente abusiva de los recursos de numeración (Según la Recomendación UIT-T E.156): <i>Madagascar (Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications(OMERT), Antananarivo)</i> .....	3
Indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Recomendación UIT-T E.212): <i>Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales</i> .....	4
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (08/99)): <i>Bosnia y Herzegovina, China y Letonia</i> .....	4
Servicio telefónico:	
<i>Burkina Faso (Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL), Ouagadougou)</i> .....	4
<i>Djibouti (Djibouti Télécom S.A., Djibouti)</i> .....	5
<i>Granada (National Telecommunications Regulatory Commission (NTRC), St. George's)</i> .....	5
<i>Israel (Ministry of Communications (MOC), Tel Aviv)</i> .....	6
<i>Kirguistán (National Information Resources, Technology and Communications Agency, Bishkek)</i> .....	6
<i>Malta (Malta Communications Authority (MCA), Valletta)</i> .....	7
<i>Nauru (Ministry of Transport &amp; Telecommunications, Nauru)</i> .....	8
<i>Senegal (Agence de Régulation des Télécommunications et des Postes (ARTP), Dakar)</i> .....	8
Servicios de télex y de telegramas: <i>Francia (France Télécom S.A./Orange), Paris: Terminación de los servicios de tránsito conmutado de télex y terminación del modo de facturación en tránsito conmutado de telégrafo</i> .....	12
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i> .....	13
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002): <i>Nota de la TSB</i> .....	14

### Enmiendas a las publicaciones de servicio

Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V) .....	15
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales.....	16
Indicativos/números de acceso a las redes móviles .....	16
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para red públicas y usuarios.....	17
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) .....	17
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC).....	18
Plan de numeración nacional .....	19

### Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 942	15.X.2009
N.º 943	1.XI.2009
N.º 944	15.XI.2009

Contacto Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB):  
Tel: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

7.X.2009
21.X.2009
4.XI.2009

Contacto Oficina de Radiocomunicaciones (BR):  
Tel: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

### Nota de la TSB

- A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

*BE N.º*

- 940 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de septiembre de 2009)
- 937 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de agosto de 2009)
- 935 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2009)
- 932 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de mayo de 2009)
- 930 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 15 de abril de 2009)
- 919 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de noviembre de 2008)
- 905 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de abril de 2008)
- 899 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de enero de 2008)
- 897 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de diciembre de 2007)
- 883 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de mayo de 2007)
- 880 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 marzo 2007)
- 879 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (10/1995) (Situación al 1 de marzo de 2007)
- 878 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 15 de febrero de 2007)
- 877 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 1 de febrero de 2007)
- 876 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 15 de enero de 2007)
- 875 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000) (Situación al 1 de enero de 2007)
- 781 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de febrero de 2003)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

- B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (07/2006))

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-21, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T Y.2017 (12/9/2009): Funciones de multidifusión en las redes de la próxima generación
- Recomendación UIT-T Y.2018 (12/9/2009): Marco y arquitectura de gestión y de control de la movilidad en la capa de transporte de las redes NGN
- Recomendación UIT-T Y.2236 (12/9/2009): Marco para el soporte de los servicios de multidifusión en las redes NGN

## Notificación de caso de utilización potencialmente abusiva de los recursos de numeración (Según la Recomendación UIT-T E.156)

### Nota de la TSB

#### Madagascar (indicativo de país +261)

Comunicación del 15.IX.2009:

El *Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT)*, Antananarivo, anuncia su inquietud respecto de la utilización no autorizada del indicativo de país E.164 de Madagascar, «261», por parte de operadores no identificados.

Además, el *Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT)* confirma que no ha atribuido ninguna de las siguientes series y que la utilización de estos números no está autorizada:

- + 261 22 9001250
- + 261 22 9002272
- + 261 22 9008401
- + 261 20 0200650
- + 261 22 9001090
- + 261 22 9008309

El *Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT)* solicita la cooperación de todos los operadores de telecomunicaciones o administraciones, recordando que queda prohibido utilizar el indicativo de país «261» por parte de operadores no autorizados, ya sea dentro o fuera del territorio de Madagascar.

Contact:

M. Ramorasat Naivoson  
Office Malagasy d'Etudes et de Régulation des Télécommunications (OMERT)  
Place de l'Indépendance  
B.P. 99991  
Antaninarenina  
ANTANANARIVO 101  
Madagascar  
Tel: +261 20 224 2119  
Fax: +261 20 232 1516  
E-mail: ranaivoson@omert.mg

## Indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Recomendación UIT-T E.212)

### Nota de la TSB

#### *Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales*

Asociado con el indicativo de país para el servicio móvil 901 compartido (MCC), se ha atribuido el siguiente indicativo de red para el servicio móvil (MNC) de dos cifras:

<i>Red</i>	<i>Indicativo de país para el servicio móvil (MCC)* y indicativo de red para el servicio móvil (MNC)**</i>
VP Network Engineering, Terrestar Networks	901 30

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

Véase el presente Boletín d'exploitation de la UIT N.º 941 del 1.X.2009, página 17.

## Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

### Nota de la TSB

A petición de las Administraciones de *Bosnia y Herzegovina*, de *China* y de *Letonia*, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de las redes de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Bosnia y Herzegovina	7-233
Hong Kong, China	4-182
Letonia (República de)	3-234

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Servicio telefónico

### Burkina Faso (indicativo de país +226)

Comunicación del 28.VIII.2009:

La *Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL)*, Ouagadougou, anuncia la asignación de las siguientes nuevas series de números:

<i>Operador</i>	<i>Servicio</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha</i>
Telmob S.A.	Móvil	72 00 XXXX a 72 19 XXXX	28.VIII.2009

Contacto:

Ministère des Postes et Télécommunications  
Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL)  
01 B.P.  
6437 OUAGADOUGOU 01  
Burkina Faso  
Tel: +226 50 33 4198  
Fax: +226 50 33 5039  
E-mail: secretariat@artel.bf

### **Djibouti (indicativo de país +253)**

Comunicación del 31.VIII.2009

*Djibouti Télécom S.A.* Djibouti, anuncia que nuevas series de números serán introducidas a partir del 1 de noviembre de 2009.

<i>Servicio</i>	<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>
Móvil GSM	Djibouti Télécom S.A.	7X XX XX
CDMA fijo y móvil	Djibouti Télécom S.A.	5X XX XX

Contacto:

Djibouti Télécom S.A  
Département Réseau International  
3, Boulevard G. Pompidou  
B.P. 2105  
DJIBOUTI  
Djibouti  
Tel: +253 321 119  
Fax: +253 351 723  
E-mail: djcti@intnet.dj

### **Granada (indicativo de país +1 473)**

Comunicación del 1.IX.2009:

La *National Telecommunications Regulatory Commission (NTRC)*, St. George's, anuncia que los siguientes indicativos han sido introducidos en Granada:

<i>Operador</i>	<i>Servicio</i>	<i>Series de números</i>
Columbus Communications Grenada Limited	Telefonía fija	+1 473 230 XXXX
	Telefonía fija	+1 473 231 XXXX
	Telefonía fija	+1 473 232 XXXX

Contacto:

Mr Timothy Scott  
Telecoms/Spectrum Engineer  
National Telecommunications Regulatory Commission (NTRC)  
P.O. Box 854  
ST. GEORGE'S  
Granada  
Tel: +1 473 435 6872  
Fax: +1 473 435 2132  
E-mail: tscott@ectel.int  
URL: www.ntrc.gd

### Israel (indicativo de país +972)

Comunicación del 31.VIII.2009:

El *Ministry of Communications (MOC)*, Tel Aviv, anuncia la asignación de los siguientes prefijos de servicio:

(1)	(2)		(3)	(4)
<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [Número nacional (significativo)]</i>	<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Información adicional Formato internacional de marcación</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
1599	10	10	Correo vocal interactivo	+972 1599 XXX XXX
1255	7	7	Servicio de emergencias del centro hospitalario	+972 1255 XXX

Contacto:

Mr Itzhak Yadgar  
Manager, International Activities Department  
Ministry of Communications (MOC)  
Engineering and Licensing Division  
P.O. Box 29107  
61290 TEL AVIV  
Israel  
Tel: +972 3 519 8220  
Fax: +972 3 519 8244  
E-mail: yadgari@moc.gov.il

### Kirguistán (indicativo de país +996)

Comunicación del 18.IX.2009:

La *National Information Resources, Technology and Communications Agency*, Bishkek, anuncia que las siguientes nuevas gamas de números han sido introducidas en la República Kirguisa:

#### *Red fija*

<i>Operador</i>	<i>Series de números fijos</i>	<i>Número de prueba</i>	<i>Fecha de introducción</i>
Katel	+996 312 7 XXXXX	+996 312 700 315	10.IX.2009
Winline	+996 312 87XXXX +996 312 88XXXX +996 312 89XXXX	+996 312 880 000	16.IX.2009

#### *Red móvil*

<i>Operador</i>	<i>Series de números móviles</i>	<i>Número de prueba</i>	<i>Fecha de introducción</i>
Sky Móvil	+996 771 XXXXXX		18.IX.2009
Winline	+996 566 47XXXX +996 566 69XXXX +996 566 87XXXX +996 566 88XXXX +996 566 89XXXX		25.IX.2009

Contacto:

Mr K. Kydyraliev  
Director  
National Information Resources, Technology  
and Communications Agency  
Baytik Bratyr Street 7b  
720005 BISHKEK  
Kirguistán  
Tel: +996 312 544 103  
Fax: +996 312 544 105  
E-mail: nta@infotel.kg

### Malta (indicativo de país +356)

Comunicación del 31.VIII.2009:

La *Malta Communications Authority (MCA)*, Valletta, anuncia la actualización del plan nacional de numeración (NNP) de Malta. Las gamas de números principales son:

<i>Servicio</i>	<i>Operador</i>	<i>Gamas de números</i>
Fijo	GO GO (DDI) GO (DDI) GO (DDI) Melita Sky Telecom Sky Telecom (DDI) SIS Vodafone	21XX XXXX 22XX XXXX 23XX XXXX 25XX XXXX 27XX XXXX 2010 XXXX 2011 XXXX – 2013 XXXX 206X XXXX 209X XXXX
Móvil	GO Móvil Vodafone Melita Móvil Redtouch Fone	79XX XXXX 99XX XXXX, 9897 XXXX 77XX XXXX 9811 XXXX – 9813 XXXX

Se ruega a las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que proporcionen inmediatamente acceso a estas series de números.

Contact:

Mr Claude Azzopardi / Mr David Scerri  
Malta Communications Authority (MCA)  
Valletta Waterfront  
Pinto Wharf  
FLORIANA FRN1913  
Malta  
Tel: +356 2133 6840  
Fax: +356 2133 6846  
E-mail: info@mca.org.mt  
URL: www.mca.org.mt

## Nauru (indicativo de país +674)

Comunicación del 5.IX.2009:

El *Ministry of Transport & Telecommunications*, Nauru, anuncia los siguientes cambios al plan de numeración telefónica existente de Nauru, a partir del 1 de octubre de 2009:

<i>Servicio</i>	<i>Códigos cortos</i>
Servicio de emergencia – policía	110
Servicio de emergencia – bomberos	112
Servicio de emergencia – ambulancias	111
Atención a clientes	123
Información sobre la guía	192

Contact:

Ministry of Transport & Telecommunications  
Government Buildings  
Yaren District  
NAURU  
Nauru  
Tel: +674 444 3133  
Fax: +674 444 3117  
E-mail: secretary.telecommunications@naurugov.nr

## Senegal (indicativo de país +221)

Comunicación del 2.IX.2009:

La *Agence de Régulation des Télécommunications et des Postes (ARTP)*, Dakar, anuncia la actualización del siguiente plan nacional de numeración (NNP) de Senegal:

Plan de numeración de Senegal y formato de marcación

- La longitud mínima del número (sin el indicativo de país) es nueve (9) cifras
- La longitud máxima del número (sin el indicativo de país) es nueve (9) cifras

### *Descripción del plan de numeración*

<i>N(S)N* (NDC + SN)</i>		<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Información adicional</i>
<i>Prefijo</i>	<i>BP</i>	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
70	10X XXXX	9	9	Móvil CDMA	Expresso/Sudatel
70	20X XXXX	9	9	Móvil CDMA	Expresso/Sudatel
70	50X XXXX	9	9	Móvil CDMA	Expresso/Sudatel
70	60X XXXX	9	9	Móvil CDMA	Expresso/Sudatel
76	12X XXXX	9	9	Móvil GSM	Expresso/Sudatel
76	13X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	28X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	29X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	33X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	34X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	38X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	39X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	46X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)



<i>N(S)N* (NDC + SN)</i>		<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Información adicional</i>
<i>Prefijo</i>	<i>BP</i>	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
76	47X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	48X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	49X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	51X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	52X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	53X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	58X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	59X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	66X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	67X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	68X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	69X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	74X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	75X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	83X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	84X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	85X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	86X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	87X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
76	88X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sentel GSM (Tigo)
77	10X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	11X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	14X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	15X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	16X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	17X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	18X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	20X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	21X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	22X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	23X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	24X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	25X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	26X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	27X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	30X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	31X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	32X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	33X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)

<i>N(S)N* (NDC + SN)</i>		<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Información adicional</i>
<i>Prefijo</i>	<i>BP</i>	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
77	35X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	36X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	37X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	38X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	40X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	41X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	42X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	43X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	44X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	45X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	46X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	50X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	51X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	52X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	53X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	54X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	55X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	56X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	57X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	58X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	59X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	60X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	61X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	62X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	63X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	64X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	65X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	66X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	67X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	68X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	69X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	70X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	71X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	72X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	73X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	78X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	79X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	80X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	81X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)

<i>N(S)N* (NDC + SN)</i>		<i>Longitud del número N(S)N</i>		<i>Utilización del número E. 164</i>	<i>Información adicional</i>
<i>Prefijo</i>	<i>BP</i>	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
77	90X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
77	91X XXXX	9	9	Móvil GSM	Sonatel Mobiles (Orange)
30	10X XXXX	9	9	Telefonía Fija CDMA	Expresso/Sudatel
33	81X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	82X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	83X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	84X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	85X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	86X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	87X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	88X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	89X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	92X XXXX	9	9	Telefonía por satélite	Sonatel
33	93X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	94X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	95X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	96X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	97X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	98X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	99X XXXX	9	9	Servicio de telefonía fija	Sonatel
33	3 01 XXXX	9	9	VoIP	Sonatel

\* N(S)N – Número nacional (significativo)

### *Servicios especiales*

<i>Número</i>	<i>Utilización del número E. 164</i>	<i>Operador</i>	<i>Observaciones</i>
1212	Servicios especiales	Sonatel	Informaciones
1413			Fallos y dificultades del servicio
1414			Atención al Cliente
1415			Anuncio de la hora
17		Todos los operadores	Policía
18			Bomberos
1441		Sonatel	Atención al Cliente
1400			Atención al Cliente

### Prefijos

Operador	Móvil	Fija
Sonatel	77	33
Sentel	76	
Expresso	70	30

#### Contacto

M. Seyni FATI y Mme Mana AIDARA  
Agence de Régulation des Télécommunications et des Postes (ARTP)  
VDN  
B.P. 14130  
DAKAR PEYTAVIN  
Senegal  
Tel: +221 33 869 0369 / +221 33 869 03 93 / +221 33 869 03 90  
Fax: +221 33 869 0370  
E-mail: seyni.faty@artp.sn / mana.aidara@artp.sn

## Servicios de télex y de telegramas Telex and Telegram Services

### Francia

Comunicación del 7.IX.2009:

*Terminación de los servicios de tránsito conmutado de télex y  
Terminación del modo de facturación en tránsito conmutado de telégrafo*

France Télécom S.A./Orange, Paris, anuncia la terminación de todos sus servicios de tránsito en lo que respecta al encaminamiento del tráfico de télex y telégrafo hacia otras destinaciones que no sean nacionales. France Télécom terminará de prestar servicios de tránsito de télex y telégrafo por France Télécom el 31 de octubre de 2009.

France Télécom ha tomado la decisión de poner término al modo basado en la declaración de tránsito conmutado que se utiliza actualmente para el télex y el telégrafo. Dicha decisión entrará en vigor para el tráfico enviado después del 31 de octubre de 2009.

En lo que respecta al tráfico de télex y telégrafo enviado por France Télécom hacia cualquier destino por una operadora de tránsito, France Télécom sólo facturará por la portadora de tránsito. France Télécom no mantendrá ninguna relación comercial con la destinación del tráfico de télex y telégrafo.

En lo tocante al tráfico de télex y telégrafo recibido por France Télécom a través de una portadora de tránsito procedente de cualquier origen, France Télécom sólo facturará a la portadora de tránsito. France Télécom no mantendrá ninguna relación comercial con el origen de este tráfico de télex y telégrafo.

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

France Telecom S.A./Orange  
Mme Angélique Motte  
NCPI/VSCO MW PPI VOIX  
3 rue Mazagran  
75010 Paris  
France  
Tel: +33 1 56 66 42 74  
Fax: +33 1 56 66 42 55  
E-mail: angelique.motte@orange-ftgroup.com  
URL: www.francetelecom.com

## Restricciones de servicio

### Nota de la TSB

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>	<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Alemania	707 (p.3) 714 (p.6), 788 (p.18)	Kenya	748 (p.4)
Antigua y Barbuda	798 (p.5)	Kuwait	641 (p.3), 826 (p.13)
Antillas Neerlandesas	770 (p.9), 786 (p.7)	Libano	824 (p.10)
Arabia Saudita	826 (p.13)	Malasia	726 (p.12)
Aruba	776 (p.6)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Australia	726 (p.13, p.31)	Maldivas	766 (p.19)
Austria	682 (p.5)	Marruecos	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Azerbaiyán	637 (p.20)	Mauricio	610 (p.6)
Barbados	783 (p.5-6)	Nigeria	829 (p.18)
Bélgica	683 (p.6), 776 (p.36)	Noruega	682 (p.5), 716 (p.17)
Belice	845 (p.12)	Nueva Caledonia	896 (p.18)
Bulgaria	826 (p.13)	Países Bajos	915 (p.10), 939 (p.8)
Canadá	692 (p.4)	Pakistán	827 (p.14), 852 (p.13)
Caimanes (Islas)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Panamá	805 (p.18), 839 (p.6)
China	640 (p.4)	Perú	753 (p.9)
Chipre	784 (p.3), 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Portugal	757 (p.4)
Colombia	835 (p.8)	Reino Unido	783 (p.4)
Dinamarca	719 (p.5) 835 (p.5), 840 (p.4)	República Árabe Siria	828 (p.38)
Dominica	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Rumania	829 (p.18)
Emiratos Árabes Unidos	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	San Marino	834 (p.18)
Eslovaquia	790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15)	Santa Lucía	853 (p.12)
Eslovenia	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)	San Vicente y las Granadinas	797 (p.21)
Federación de Rusia	635 (p.4)	Serbia	778 (p.16), 804 (p.8)
Fiji	824 (p.10)	Singapur	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Finlandia	704 (p.13), 726 (p.12)	Sri Lanka	865 (p.11)
Francia	924 (p.12)	Sudafricana (Rep.)	667 (p.11)
Gibraltar	739 (p.13)	Sudán	827 (p.34)
Groenlandia	762 (p.7)	Suecia	699 (p.9), 818 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Swazilandia	877 (p.16)
Honduras	799 (p.19)	Trinidad y Tabago	879 (p.21), 894 (p.15)
Hungría	911 (p.21)	Turquesas y Caicos (Islas)	841 (p.18)
Indonesia	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Turquía	828 (p.38)
Islandia	802 (p.10)	Uruguay	841 (p.20)
Italia	690 (p.3)	Vanuatu	740 (p.11)
Japón	782 (p.7), 846 (p.16)	Yemen	828 (p.38)

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002)

### Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º...):

Antillas Neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Argelia (621), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bosnia y Herzegovina (772) Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Ecuador (619), Egipto (599, 690), Emiratos Árabes Unidos (627), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazajstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudafricana (Rep.) (655), Sudán (686), Tailandia (611), Tanzania (624), Turquía (612), Uganda (603), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/territorios siguientes declararon que las comunicaciones por intermediario están prohibidas en su territorio:

Albania, Armenia, Bahamas, Belice, Benin, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Centroafricana (Rep.), Chad, Comoras, Corea (Rep. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominica, Eritrea, Eslovaquia, Fiji, Filipinas, Gambia, Ghana, Grecia, Guyana, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Kiribati, La ex República Yugoslava de Macedonia, Lesotho, Lituania, Macao (China), Malawi, Malí, Mauricio, Mauritania, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nueva Caledonia, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, República Árabe Siria, Rumania, Samoa, San Marino, Sri Lanka, Suriname, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Tuvalu, Venezuela, Zambia, Zimbabwe.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Marrakech, 2002) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/zonas geográficas que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario (Call-Back) se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

## Abreviaturas utilizadas

<b>ADD</b>	insertar	<b>PAR</b>	párrafo
<b>COL</b>	columna	<b>REP</b>	reemplazar
<b>LIR</b>	leer	<b>SUP</b>	suprimir
<b>P</b>	página(s)		

**Nomenclátor de las estaciones de barco  
(Lista V)  
49.<sup>a</sup> edición, marzo de 2009  
y Suplementos N.ºs 1 y 2  
Sección IV**

### Subsección 2A

#### ADD

**GB40** Punch Computer Electronic & Satellite UK Limited, Unit 1, Maun House, Shacklewell Lane, London, E8 2DA, United Kingdom  
(Tel: +44 (0) 20 72549991, Fax: +44 (0) 20 72493519,  
E-mail: serdar.alabay@punchtrade.co.uk)  
*Persona de contacto: Serdar Alabay*

#### REP

**JP02** Japan Radio Co., Ltd. (JRC), 4-30-16, Ogikubo, Suginami-ku, Tokyo 167-8540, Japan.

#### SUP

**HX02** Reach Networks Hong Kong Limited, 4/F., Lai Chi Kok Exchange, 2 Yuet Lun Street, Lai Chi Kok, Kowloon, Hongkong.  
(Tel: +852 29833294, Tlx: 73240 hktc hk, Fax: +852 25457521,  
E-mail: Chi-Ming.CHENG@reach.com)  
*Persona de contacto: C.M. Cheng*

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta  
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales  
(Según la Recomendación UIT-T E.118)  
(Situación al 1 de noviembre de 2008)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 919 – 1.XI.2008)

(Enmienda N.º 14)

**P 53 Rep. Checa 89 420 03 SUP**

<i>País/región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de supresión</i>
Rep. Checa	<b>Vodafone Czech Republic a.s.</b> Vinohradská 167 100 00 PRAHA 10	<b>89 420 03</b>	Vaclav Mach Vinohradská 167 100 00 PRAHA 10 Tel: +420 7 7697 1458 Fax: +420 7 7697 1951 E-mail: vaclav.mach@vodafone.com	31.X.2009

**P 53 Rep. Checa ADD**

<i>País/región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de atribución</i>
Rep. Checa	<b>Vodafone Czech Republic a.s.</b> Vinohradská 167 100 00 PRAHA 10	<b>89 420 31</b>	Petr Piskula Vinohradská 167 100 00 PRAHA 10 Tel: +420 7 7697 1425 Fax: +420 7 7697 1951 E-mail: petr.piskula@vodafone.com	31.X.2009

**Indicativos/números de acceso a las redes móviles  
(Según la Recomendación UIT-T E.164)  
(Situación al 1 de agosto de 2009)**

(Anexo al Boletín de Explotación N.º 937 – 1.VIII.2009)

(Enmienda N.º 3)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
-----------------------------	---------------------------------	--

**P 5 Botswana (República de) LIR**

Botswana ( República de)	267	71 – 75
--------------------------	-----	---------



**P 7 Salomon (Islas) LIR**

Salomon (Islas)	677	74
-----------------	-----	----

**P 7 Vanuatu (República de) LIR**

Vanuatu (República de)	678	53 – 56, 77
------------------------	-----	-------------

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del  
plan de identificación internacional para red públicas y usuarios  
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 1 de mayo de 2009)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 932 – 15.V.2009)

(Enmienda N.º 8)

**P 23 Móvil internacional, indicativo compartido ADD**

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC + MNC*</i>	<i>Nombre de la red/operador</i>
Móvil internacional, indicativo compartido	901 30	VP Network Engineering, Terrestar Networks

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situación al 15 de septiembre de 2009)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 940 – 15.IX.2009)

(Enmienda N.º 1)

**Orden numérico ADD**

- P 9** 3-234 Letonia (República de)  
**P 12** 4-182 Hong Kong, China  
**P 17** 7-233 Bosnia y Herzegovina

**Orden alfabético ADD**

- P 21** 7-233 Bosnia y Herzegovina  
**P 26** 4-182 Hong Kong, China  
**P 27** 3-234 Letonia (República de)

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situación al 1 de julio de 2009)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 935 – 1.VII.2009)

(Enmienda N.º 7)

País/zona geográfica ISPC/DEC			Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
<b>P 14 <i>Australia</i> ADD</b>				
	5-120-0	11200	MelbVzblMG-1	Tel.Pacific Pty Limited
	5-120-1	11201	MelbVzblMG-1	Tel.Pacific Pty Limited
<b>P 84 <i>Rep. Checa</i> ADD</b>				
	6-234-0	14160	VF STP Praha	Vodafone Czech Republic a.s.
	6-234-1	14161	VF STP Brno	Vodafone Czech Republic a.s.
<b>P 84 <i>Rep. Checa</i> 2-229-4 / 2-229-5 / 2-229-6 / 2-229-7 / 2-231-3 / 2-231-5 LIR</b>				
	2-229-4	5932	Praha CS	GTS Novera s.r.o.
	2-229-5	5933	Brno CS	GTS Novera s.r.o.
	2-229-6	5934	GTSDMS	GTS Novera s.r.o.
	2-229-7	5935	GTSCS2K	GTS Novera s.r.o.
	2-231-3	5947	GIGA	GTS Novera s.r.o.
	2-231-5	5949	SRP 2 Brno	T-Mobile Czech Republic a.s.
<b>P 84 <i>Rep. Checa</i> 2-060-7 SUP</b>				
	2-060-7	4583	Broadnet CZ	Broadnet, a.s.
<b>P 49 <i>Hong Kong, China</i> 4-106-5 / 4-108-4 / 4-108-5 / 4-177-4 LIR</b>				
	4-106-5	9045	YTGIDD01	Hong Kong Telecommunications (HKT) Ltd
	4-108-4	9060	HKG04-SW1	PCCW Global (HK) Ltd
	4-108-5	9061	HKG04-SW2	PCCW Global (HK) Ltd
	4-177-4	9612	ChinaMotion Netcom (Asia) Ltd	ComNet Telecom International Limited
<b>P 49 <i>Hong Kong, China</i> 4-108-6 / 4-108-7 / 4-177-5 SUP</b>				
	4-108-6	9062	Tai Po	Reach network HK Ltd
	4-108-7	9063	Po Man	Reach Network HK Ltd
	4-177-5	9613	VITC-HK	Victory Communications Ltd
<b>P 50 <i>Hong Kong, China</i> ADD</b>				
	4-181-1	9641	CMCC-HKISC2	China Mobile Hong Kong Ltd
	4-181-2	9642	C&C08#2	New World Telecom
	4-181-3	9643	HTHKIU4	Hutchison Global Communications
	4-181-4	9644	HKGW02	China Virtual (Hong Kong) Ltd
	4-181-5	9645	ISC-M800-02	M800 Limited
	4-181-7	9647	SLT HK	SLT Hong Kong Ltd

**P 63 *Malasia* REP todas las informaciones por:**

5-003-0	10264	RSHSSHW01	Telekom Malaysia Berhad
5-003-1	10265	RSHSGHW01	Telekom Malaysia Berhad
5-003-2	10266	RCHSGHW01	Telekom Malaysia Berhad
5-003-3	10267	KLJSCHW01	Telekom Malaysia Berhad
5-004-0	10272	LBN	Telekom Malaysia Berhad
5-004-1	10273	KLJ	Telekom Malaysia Berhad
5-004-2	10274	KLR	Telekom Malaysia Berhad
5-004-3	10275	TM IGWKL1	Telekom Malaysia Berhad
5-004-4	10276	TM IGWKL2	Telekom Malaysia Berhad
5-004-5	10277	TM IGWKL3	Telekom Malaysia Berhad
5-004-6	10278	CEL IGWSHT	Celcom (Malaysia) Berhad
5-004-7	10279	CEL IGWKPG	Celcom (Malaysia) Berhad
5-005-0	10280	KT1	DiGi Telecommunications
5-005-1	10281	FINLA	Malaysian Mobile Services Sdn Bhd
5-005-2	10282	IGWYSHT01	Malaysian Mobile Services Sdn Bhd
5-005-3	10283	IGWYKPG01	Malaysian Mobile Services Sdn Bhd
5-005-4	10284	XINTEL ISW	Xintel Sdn Bhd
5-005-5	10285	TELSHINE IGW1	Telshine Sdn Bhd
5-005-6	10286	DTI	DiGi Telecommunications
5-005-7	10287	MTI	DiGi Telecommunications
5-006-0	10288	STI	DiGi Telecommunications
5-006-1	10289	DTI2	DiGi Telecommunications
5-006-2	10290	Time ISC (Glenmarie)	TT dotcom Sdn Bhd
5-006-3	10291	Time ISC (UPM)	TT dotcom Sdn Bhd
5-006-4	10292	Time ISC (PJ)	TT dotcom Sdn Bhd
5-006-5	10293	TM IGWKL4	Telekom Malaysia Berhad
5-006-6	10294	TM IGWKL5	Telekom Malaysia Berhad
5-006-7	10295	TM IGWKL6	Telekom Malaysia Berhad
5-007-0	10296	TM IGWKL7	Telekom Malaysia Berhad
5-007-1	10297	Skudai DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-007-2	10298	Johor Bharu DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-007-3	10299	Melaka DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-007-4	10300	TM IGWKL8	Telekom Malaysia Berhad
5-007-5	10301	Kota Kinabalu DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-007-6	10302	Stampin DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-007-7	10303	Miri DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-008-0	10304	Pasir Mas DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-008-1	10305	Bandar Tun Razak DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-008-2	10306	Raja Chulan DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-008-3	10307	Teruntum DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-008-4	10308	MSHTA	U Mobile Sdn Bhd
5-008-5	10309	Penampang DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-008-6	10310	Penang DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-008-7	10311	Alor Setar DTS	Telekom Malaysia Berhad
5-009-0	10312	CEL IGWSAL1	Celcom (Malaysia) Berhad
5-009-1	10313	CEL IGWKPG2	Celcom (Malaysia) Berhad
5-009-2	10314	MGHTA	U Mobile Sdn Bhd
5-009-3	10315	IGSTA	U Mobile Sdn Bhd
5-009-4	10316	IWSTA	U Mobile Sdn Bhd
5-009-5	10317	UPSHB	TT dotcom Sdn Bhd
5-009-6	10318	TTIG1	Tune Talk Sdn Bhd
5-009-7	10319	SCSGHW01	Telekom Malaysia Berhad

**P 72 *Panamá* ADD**

7-026-1	14545	Digicel MG INT	Digicel (Panamá), S.A.
7-026-2	14546	Digicel MG INT	Digicel (Panamá), S.A.
7-026-3	14547	NetUno Int	Telecomunicaciones NetUno de Panamá, S.A.

**P 89 Sudafricana (Rep.) ADD**

6-112-3	13187	PSTSTP	Cell C (Pty) Ltd
6-112-4	13188	JSE STP	Cell C (Pty) Ltd

**P 89 Suecia ADD**

2-205-4	5740	Stockholm (STH1)	Beepsend AB
---------	------	------------------	-------------

**P 40 Estados Unidos ADD**

3-204-1	7777	New York, NY	United Hubbing Inc.
3-204-2	7778	New York, NY	United Hubbing Inc.

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (09/2002))**

<http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html>

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 1.IX.2009 al 15.IX.2009 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

<i>País</i>	<i>Indicativo de país (CC)</i>
Botswana	+267
Antillas Neerlandesas	+599
Kuwait	+965
Malí	+223
Salomón (Islas)	+677
Turquesas y Caicos (Islas)	+1 649
Vanuatu	+678